



*Texas
Foreign
Language
Association*

2011 Fall Conference

*New Attitudes; New Concepts; New Ideas:
Meeting the Needs of Today's Diverse Learners*

FINAL PROGRAM

(UPDATED: 10/11/11)

**Houston, Texas
October 13 – 15, 2011**

CONFERENCE SCHEDULE

| Thursday, October 13, 2011 | |
|--|-------------------------|
| Workshops W-A, W-B, W-C and W-D | 6:00 p.m. – 9:00 p.m. |
| Registration | 4:00 p.m. – 9:00 p.m. |
| Friday, October 14, 2011 | |
| Registration | 7:00 a.m. – 5:00 p.m. |
| Exhibits | 8:00 a.m. – 5:00 p.m. |
| Workshops W-E and W-F | 8:00 a.m. – 11:00 a.m. |
| Sessions S-1 to S-15 | 8:00 a.m. – 9:15 a.m. |
| <i>Coffee Break compliments of</i> Visit the Exhibits! | 9:15 a.m. – 10:15 a.m. |
| Sessions S-16 to S-27 | 10:15 a.m. – 11:30 a.m. |
| TFLA Luncheon & Keynote Speaker | 11:45 a.m. – 1:15 p.m. |
| Workshops W-G, W-H and W-J | 1:30 p.m. – 4:30 p.m. |
| Sessions S-28 to S-39 | 1:30 p.m. – 2:45 p.m. |
| <i>Coffee Break compliments of</i> Visit the Exhibits! | 3:00 p.m. – 3:30 p.m. |
| Sessions S-40 to S-53 | 3:45 p.m. – 5:00 p.m. |
| Reception for Presenters, Exhibitors, Local Arrangement Committee Chairs & TFLA Board Members | 5:45 p.m. – 7:00 p.m. |
| Saturday, October 15, 2011 | |
| Registration | 7:00 a.m. – 11:30 a.m. |
| TFLA Business Meeting & Continental Breakfast | 7:15 a.m. – 8:15 a.m. |
| Exhibits | 8:00 a.m. – 12:00 p.m. |
| Workshops W-K, W-L and W-M | 8:30 a.m. – 11:30 a.m. |
| Sessions S-54 to S-65 | 8:30 a.m. – 9:45 a.m. |
| <i>Coffee Break compliments of</i> Visit the Exhibits! | 9:45 a.m. – 10:15 a.m. |
| Sessions S-66 to S-77 | 10:15 a.m. – 11:30 a.m. |
| TFLA Awards Luncheon | 11:45 a.m. – 1:45 p.m. |
| Workshops W-O and W-P | 2:00 p.m. – 5:00 p.m. |
| Sessions S-78 to S-90 | 2:00 p.m. – 3:15 p.m. |
| <i>Refreshment Break compliments of</i> | 3:15 p.m. – 3:45 p.m. |
| Sessions S-91 to S-103 | 3:45 p.m. – 5:00 p.m. |

THURSDAY, OCTOBER 13, 2011
PRE-CONFERENCE WORKSHOPS

6:00 p.m. to 9:00 p.m.

| | |
|-------------------------------|---|
| W-A Westbury Salon | The New 2012 - 2013 AP Spanish Literature and Culture Course |
| Presenter(s): | Billie Hulke – Department of Modern Foreign Languages, Baylor University |
| Abstract: | The revised AP Spanish Literature and Culture Exam will be administered for the first time in 2013. The new course is structured around six course themes and an updated reading list. This workshop will focus on the format, six themes, reading list, literary terms, the new listening component, and timelines. Participants will examine the learning objectives and achievement level descriptions that focus on knowledge, skills and abilities expected of students. With this information, participants will have the opportunity to create a simulated teaching unit. Please bring your laptop. Handouts with all workshop information will be available. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; Experienced Teachers; AP & Upper Level Teachers |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English & Spanish |

| | |
|------------------------------|---|
| W-B Bristol Salon | Reaching AP Chinese Level: From Sentence Patterns to Story Narration |
| Presenter(s): | Dr. Meng Yeh, Rice University |
| Abstract: | Story narration, one of the free-response items in the AP Chinese Language and Culture Exam, requires students to write a structured story based on four connected drawings in 15 minutes. To perform this writing task effectively and efficiently, students need to build a solid foundation in the aspects of constructing well-formed sentences and presenting a narration focused on the storyline as well as using appropriate discourse connectors. This workshop offers specific instructional strategies in strengthening students' writing skills in pre-AP and AP courses. The participants will gain the tools and activities to guide students to use sentence patterns in meaningful settings, compose basic stories and finally to enrich the story content with details and cohesive devices. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; Experienced Teachers; AP & Upper Level Teachers |
| Target Language(s): | Chinese |
| Presented in: | English & Chinese |

THURSDAY, OCTOBER 13, 2011
PRE-CONFERENCE WORKSHOPS

6:00 p.m. to 9:00 p.m.

| | |
|--------------------------------|--|
| W-C Tanglewood Suite | Integrating the AP Themes in the German Classroom from Level I-IV |
| Presenter(s): | Beth A. Smith, Plano Senior High, Plano ISD |
| Abstract: | New exams call for drastic measures! With a new Advanced Placement exam looming on the immediate horizon, it is time we reevaluated the way we teach language. Because context is the best way to internalize language, it is important that we work to develop thematic units that will prepare our students not only for the new AP exam, but also for real-world situations. Participants will be asked to bring textbooks and other materials to help develop thematic units from Level I – Level IV-V. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; Experienced Teachers; AP & Upper Level Teachers |
| Target Language(s): | German |
| Presented in: | English & German |

| | |
|-----------------------------|---|
| W-D Berkley Salon | Teaching French with <i>la chanson française</i> |
| Presenter(s): | Deborah Boily, Independent Presenter, Houston Georges Detiveaux, Lone Star College-CyFair, Lone Star College System |
| Abstract: | The e-book <i>Teaching French with la chanson française</i> contains 18 lesson plans, each designed around a song, performed on two companion CDs by the presenter, Deborah Boily, who is a professional singer, voice teacher, vocal and empowerment life coach. For each lesson plan/song, Deborah gives a personal comment about her learning experience of the song as well as vocabulary that she acquired from the song and a grammar lesson that is inherent in the song itself. The e-book is also rich in links for teachers to create their own additions to the song selection. At this workshop, Deborah and Georges will present this unique teaching package and show how to use it in class so that the language and culture of France will be learned in an enjoyable and entertaining way. In addition to traditional, paper-based tasks and activities for each song presented, attendees will explore free online tools and sites to enhance each task with technology. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | French |
| Presented in: | English & French |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011
MORNING WORKSHOPS

8:00 a.m. – 11:00 a.m.

| | |
|-----------------------------|--|
| W-E Woodway Suite | Technology Tool Box: Top Ten 2.0 Tools |
| Presenter(s): | Brandy L. Cabe – Mayde Creek High School, Katy ISD Audrey Reyna – Cinco Ranch High School, Katy ISD Linda Runyon – Mayde Creek High School, Katy ISD |
| Abstract: | Presenters will describe and give examples of ten technology tools that can easily be integrated into language classrooms. Student examples and ideas for the classroom will be shared. Participants will be encouraged to ask questions and create a list of ideas to integrate these tools in their classrooms. Participants will receive a detailed packet of information with step by step directions for each of the tools. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--------------------------------|--|
| W-F Tanglewood Suite | Getting Students Involved: Creating Projects with Student Appeal for Intermediate/Advanced Levels |
| Presenter(s): | Cheryl Fuentes-Wagner - George Bush High School, Fort Bend ISD |
| Abstract: | Participants will work on one of four thematic teams putting together units with real assessment, using materials you have, create, or borrow, incorporating <i>realia</i> such as film, literature, cultural products, sources such as current news, internet searches, and traditional research, oral practice, and interpersonal and presentational speaking and writing so that they may design their own effective thematic instructional units. During the last segment, participants will share ideas developed with other teams. Bring sources, flash drives, a laptop if you have one, and contact the presenter at teacherfuenteswagner@yahoo.com with your preferences, questions, and topics to include. Please note: this workshop could be applicable to all languages; however samples and resources provided by the presenter will only be for Spanish. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; Post-Secondary; Experienced Teachers; Beginning Teachers |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011
AFTERNOON WORKSHOPS

1:30 p.m. – 4:30 p.m.

| | |
|-----------------------------|--|
| W-G Woodway Suite | Blogging already? Why not Vlogging? Fun, easy speaking projects using user-friendly video messaging softwares |
| Presenter(s): | Yoshie Kadowaki, University of Nevada, Reno Yuka Matsuhashi, University of Nevada, Reno Mimi Yu, University of Texas, San Antonio |
| Abstract: | In this workshop, attendees will learn how to use Eyejot, a browser-based video messaging software, for projects that can be used to enhance students' speaking skills. Ideas for different projects will be presented and shared. Attendees will also learn how to embed video messages on blog sites. Other available video messaging softwares such as ooVoo will also be discussed. Bring a laptop with a webcam if you would like to fully participate in this presentation! |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------|---|
| W-H Windsor Salon | Fun in the FL classroom: T-Shirts, Light Bulbs & Egg Shells |
| Presenter(s): | Gregg Juarez - Gregory-Portland HS, Gregory-Portland ISD |
| Abstract: | In this workshop we will make t-shirts for the day of the dead, mini-piñatas with egg shells, maracas and other crafts. Please bring • a solid color t-shirt • two empty egg shells • two light bulbs. In between crafts, ideas will be shared on how to incorporate FUN activities while doing language-related drills. All of the activities will be hands-on (please wear something comfortable, and something that you will not mind getting dirty). |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--------------------------------|--|
| W-J Tanglewood Suite | La construcción del género enfocado en las siguientes obras: Las medias rojas, A Julia de Burgos, Mujer negra, Dos palabras, Peso Ancestral y Hombres necios que acusáis |
| Presenter(s): | Maritza Sloan - Plano West Senior High School, Plano ISD Yolanda R. Soliz - The Kinkaid School, Houston |
| Abstract: | This workshop will focus on the common relationship that exists between these literary pieces and the themes of machismo, social relations, patriarchal system, sensuality, tradition and rupture. We will discuss and give ideas for integrating the themes and will work with the following "Essential Questions" suggested by College Board: • ¿Cómo revela la literatura los cambios en la percepción de los géneros masculino y femenino? • ¿De qué manera han servido los factores socioculturales como instrumentos de cambios (o no) en la representación de los géneros? • ¿Cómo ha cambiado la representación de lo femenino (voces femeninas, personajes femeninos) a lo largo de la historia de la literatura? |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**MORNING WORKSHOPS****8:30 a.m. - 11:30 p.m.**

| | |
|---------------------------------|---|
| W-K Tanglewood Suite | Getting Students Involved: Creating Projects with Student Appeal for Lower Levels |
| Presenter(s): | Cheryl Fuentes-Wagner - George Bush High School, Fort Bend ISD |
| Abstract: | Participants will be putting together units with real assessment, using the materials you have, create, or borrow, incorporating realia such as film, literature, cultural products, sources such as current news, internet searches, and traditional research, oral practice, and interpersonal and presentational speaking and writing. Participants will be divided into one of five thematic teams to develop and share ideas with other participants... bring sources, readings, flash drives, a laptop if you have one, and contact the presenter at teacherfuenteswagner@yahoo.com with your preferences, questions, and topics to include. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; Post-Secondary; Experienced Teachers; Beginning Teachers |
| Target Language(s): | Spanish |

| | |
|-------------------------------|---|
| W-L Post Oak Suite | Teacher Effectiveness in Foreign Language |
| Presenter(s): | Sharon A. Deering - Arlington ISD Central Administration, Arlington ISD Alyssa Villarreal - Memphis City Schools Central Administration, Memphis City Schools |
| Abstract: | A true challenge in world language education is to answer the question, "What are the qualities and characteristics exhibited by highly effective world language teachers?" In this workshop teachers will view a document that helps answer this question. Participants will conduct a self-assessment and target areas for professional growth to be addressed during the TFLA conference and throughout the school year. Participants will also explore a website containing this document and several of supporting components. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|--|
| W-M Woodway Suite | Project-palooza and Games Galore |
| Presenter(s): | Andrea Martin - Independent Presenter, Houston |
| Abstract: | Have you been looking for a way to liven up your lessons? In a longer version of the presenter's session Are We Doing Something FUN Today? from previous conferences, this workshop will give you tons of ideas for activities, projects, and games to reinforce new vocabulary and grammar concepts, while at the same time recycling previously-learned material. In the first half of the workshop, participants will have the opportunity to study numerous project samples, decide how to adapt them for their own classes, and go home armed with a project for Monday. For the second half, be ready to play! |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**AFTERNOON WORKSHOPS****2:00 p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|------------------------------|---|
| W-O Woodway Suite | Poster Making Workshop |
| Presenter(s): | Leah Sequeira - Not So Foreign |
| Abstract: | Come Make & Take visuals for YOUR classroom. There will be a demonstration showing how a classroom covered with visual aids reinforces teaching by enabling the introduction of new subject matter, allowing for students to reinforce previously learned material, and allowing them to absorb future information. Then, you will have time to make your own visuals for YOUR classroom. Participants will have their own work space including the supplies needed to put their posters together with the assistance of an instructor. (Poster Kits will need to be purchased separately. Please visit the Not So Foreign booth for assistance.) |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | Jr High; Middle School; High School; Post-Secondary; Experienced Teachers; Beginning Teachers; Pre Service Teachers |
| Target Language(s): | French; German; Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------|--|
| W-P Essex Salon | Tanzen wir! (Let's Dance!) German Folk Dancing Seminar |
| Presenter(s): | Lisa A. Mays - Whitney High School, Whitney ISD Kathy Radde - Whitney High School, Whitney ISD Yvonne Rangel - Whitney High School, Whitney ISD |
| Abstract: | Spice up your German classes, or add to your dance troupe's repertoire with authentic German folk dances! Help your students to learn balance, poise, etiquette, presentation skills and most importantly, cooperation and team work!! Dance shows are all the rage right now, and with the internet it is possible to get good examples of authentic music and dance styles from all over the globe! In this interactive seminar, participants will learn by watching and performing several dances themselves. With the materials provided, participants will have everything necessary to get their students dancing. Tanzen wir! |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | German |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****8:00 a.m. – 9:15 a.m.**

| | |
|--|---|
| S-1 Colonnade Salon A | Teaching with Intent: Acquisition Through Meaningful Input |
| Presenter(s): | Victoria G. Alvarez - Robert E. Lee, Tyler Independent School District |
| Abstract: | The participants will explore the studies of Bill VanPatten and Klaus Brandl on Second Language Acquisition, apply their findings to classroom activities, and promote utilizing the language in real life situations. Attendees will receive tips on balancing learning about the language (grammar, vocabulary memorization) with acquisition of the language in a natural manner through interactive activities. Handouts will be provided with examples of activities in Spanish, which can be modified for any language. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--|--|
| S-2 Colonnade Salon B | Creactividad 1: Dinámicas que estimulan la interacción horizontal en contexto |
| Presenter(s): | Renata Bevilacqua - The Awty International School, Houston Javier Marín - The Awty International School, Houston Mélanie Gauthy - The Awty International School, Houston |
| Abstract: | Creactividad's team is back with a new selection of dynamics focused on student's interaction in context. This session offers a wide range of creative materials that foster spontaneous expression and reactions in meaningful situations. These dynamics can be immediately applied in class. They have all been successfully implemented with students and cover an array of oral skills, levels, and objectives. Creactividad also suggests at which moment to efficiently implement all activities. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

| | |
|---|--|
| S-3 Regency Ballroom E | Bring the World to Your Foreign Language Classroom with Virtual Field Trips and Web Quests |
| Presenter(s): | Amy L. Smith - MacArthur Senior High School, Aldine ISD |
| Abstract: | The internet has proven to be a boon to the foreign language teacher. Websites, webcams, and other powerful web-based tools literally allow teachers to take their students on field trips from the classroom, and incorporate what they have learned into exciting projects. Join Master Technology Teacher Amy Smith as she takes you on a tour of these tools that will bring your classroom to life. You'll never teach the same way again! Participants are welcome to bring their wireless enabled devices to follow along with the presentation. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****8:00 a.m. – 9:15 a.m.**

| | |
|---|--|
| S-4 Regency Ballroom F | Survival Strategies for Teaching Intermediate to Advanced Learners |
| Presenter(s): | Cameron Stephen - Cy-Fair High School, Cy-Fair ISD |
| Abstract: | This session will offer strategies to assist teachers in meeting the challenges of intermediate and advanced foreign language courses. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages; Spanish |
| Presented in: | English & Spanish |

| | |
|---|---|
| S-5 Regency Ballroom G | Incidental Vocabulary Acquisition From Reading News Articles |
| Presenter(s): | C. Cecilia Tocaimaza-Hatch - TX State University, San Marcos & The University of Texas at Austin Dale A. Koike - The University of Texas at Austin |
| Abstract: | Studies have found that incidental vocabulary learning does occur through reading if there are enough repetitions of target words in the text, and the readers express attentiveness to the terms. This study focuses on incidental vocabulary acquisition through reading news articles. Preliminary results suggest that word retention increased as students improved their attentiveness. High-frequency terms were better retained as long as the context in which they were presented made their meaning transparent. |
| Keyword: | Research |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|---------------------------------------|--|
| S-6 Grand Salon West | Games Beyond "La Loteria" |
| Presenter(s): | Norma L. Molina - Earl Warren High School, Northside Independent School District |
| Abstract: | Many times we get so wrapped up with the "new" that we tend to forget how good the "classics" are. Participants will learn (or revisit) simple games that will not only enliven the class by involving every single student, but will give students the confidence and practice to speak in the target language through these games. Participants will learn how to convert familiar games like Candy Land®, Battleship, Checkers and Scrabble® into productive classroom activities that will have the students talking in the target language while having fun. They will also learn new games such as The Flyswatter, Othello, and The Dot Game. Participants will leave with games that they can immediately apply to their lessons! |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****8:00 a.m. – 9:15 a.m.**

| | |
|---------------------------------|--|
| S-7 Grand Salon East | Chants, Music and Musical Chants For a Super Results |
| Presenter(s): | Lonnie Dai Zovi - El Dorado High School, Albuquerque Public Schools |
| Abstract: | Music, Chants, Rhythms and Rhymes in the modern language classroom have been around for a long time. The presenter has written and recorded very many in her over 35 years of teaching at all levels. These catchy musical chants, in addition to all types of music and exciting songs make for a lively, interactive and very effective classroom. Come and see how you can incorporate these into your classroom as well. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|---|
| S-8 Windsor Salon | Make and Take Foldable Festival: Using Foldables in the Foreign Language Classroom |
| Presenter(s): | Morgan L. Marthaler - MacArthur High School, Aldine ISD Kathryn Walters - MacArthur High School, Aldine ISD |
| Abstract: | Dinah Zike's foldables have been altered to fit foreign language classrooms to support instruction in several ways. This presentation will teach participants how to make each foldable as well as allow for idea sharing. Tips are given for how to give directions and implement this in classes. The implementation of foldables aids students in organization of notes and grammar structures and helps visual, audio and kinesthetic learners. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-------------------------------|--|
| S-9 Westbury Salon | Fun with Photostory :) |
| Presenter(s): | A. Buffy Brummett - Cypress Ranch High School, Cypress Fairbanks ISD |
| Abstract: | Come to this session if you would like to learn a program that is super easy not only to use but also to teach. This is something that can be used in any language at any level, and it's also really fun. I will bring some examples that my Spanish I and II students created during the last school year so you can see what you and they will be able to do. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****8:00 a.m. – 9:15 a.m.**

| | |
|-------------------------------|---|
| S-10 Post Oak Suite | Texas Association for Language Supervision Business Meeting |
| Presenter(s): | Susan S. Wrenn - Texas Association of Language Supervision, Lewisville ISD Dr. Debbie Callihan - Texas Association of Language Supervision, Northeast ISD |
| Abstract: | Members of the Texas Association for Language Supervision will meet to discuss Languages Other Than English news and business. All supervisors of LOTE programs are invited to attend. Membership in TALS is open to all individuals who are interested in and/or are responsible for the supervision of a program in Languages Other Than English in Texas public or private educational institutions. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; Administrators |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--------------------------------|---|
| S-11 Churchill Salon | An Eclectic Approach to Teaching Gifted and Talented Students in the Foreign Language Classroom. |
| Presenter(s): | Sandra L. Araque - Quail Valley Middle School, Fort Bend ISD |
| Abstract: | In this session, different strategies that meet the needs of Gifted and Talented students will be reviewed as part of an eclectic approach, which takes the best of many theories to create a customized learning environment for this special population. This approach reflects national standards for the foreign language classrooms as well as approaches to teach Gifted and Talented students. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School, Post-Secondary; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------|--|
| S-12 Essex Salon | Aligning Language Technology to Teachers & Learners |
| Presenter(s): | Georges Detiveaux - Lone Star College-CyFair, Lone Star College System |
| Abstract: | Do your technology tasks align with teacher & learner needs? Too often, technology is an afterthought, or even regarded as simple busy work. This presentation will address selecting & implementing technology tools in language teaching & learning with the aim of addressing the full panoply of curricular objectives, pedagogical approaches, linguistic levels, and learner-specific styles, strategies, & intelligences. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011
SESSIONS

8:00 a.m. – 9:15 a.m.

| | |
|--|---|
| S-13 Noe Private Dining Room | Mexico in the XX1st Century |
| Presenter(s): | Christina C. West - Houston Christian High School, Houston |
| Abstract: | The stories of drug trafficking, violence and gang wars in Mexico fill the nightly news. Fortunately, there is so much more to report beyond these bleak headlines. Attend a presentation that will enlighten participants about the social and cultural diversity of our neighbor country to the south. Learn ways to incorporate lessons about ancient civilizations and immigration topics into the high school Spanish classroom. Information will also be shared about the Fulbright-Hays summer seminar program as well as other travel grant programs available to teachers. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|---|
| S-14 Bristol Salon | Teaching German to Spanish-Speakers: Using What is Already There |
| Presenter(s): | Pamela S. Phillips - W. E. Boswell High, Eagle Mountain, Saginaw ISD Deborah Parrish - Highland Middle School, Eagle Mountain, Saginaw ISD |
| Abstract: | This session will explore ways to help native Spanish-speakers, as well as others who have studied or have some experience with Spanish, in learning German and in feeling more at ease with being in German class. Topics will include cognates, other vocabulary strategies, similar grammatical structures, and motivational techniques. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | German |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|---|
| S-15 Berkley Salon | Le Système Educatif |
| Presenter(s): | Gwenaëlle Mustière – Vistas in Education Jane Weinstein – Vistas in Education |
| Abstract: | Gwenaëlle Mustière, a native French speaker and recent graduate of Ecole Nationale de Commerce in France, will present the French educational system. The presentation will focus on recent changes in the French system and will highlight the importance of second language learning in France. Participants will gain an understanding of the homogeneity of the French education system throughout the country and learn about some of the differences between the French and American educational systems. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | French |
| Presented in: | French |

Morning Coffee Break 9:15 – 10:45 a.m.

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011

SESSIONS

10:15 a.m. – 11:30 a.m.

| | |
|----------------------------------|---|
| S-16 Colonnade Salon A | Teaching and Learning Vocabulary in a Foreign Language: Going Beyond Vocabulary Lists and Mindless Drills |
| Presenter(s): | Pascual Yacovodonato - Region 4 Educational Service Center, Houston |
| Abstract: | Based on ACTFL's Vocabulary Usage Performance Domain, participants will learn strategies and activities that will develop students' vocabulary in the target language, and will focus students' attention on the purpose of acquiring communicative competencies in a specific context. The ultimate goal is the use of vocabulary in real communication scenarios. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------------|---|
| S-17 Colonnade Salon B | Extreme Visuals: Teacher Aids for Accelerating Learning |
| Presenter(s): | Leah Sequeira - Not So Foreign |
| Abstract: | Visual Aids are a wonderful tool in the LOTE classroom to make language learning more efficient. These colorful, interesting posters provide content for students which helps them to more easily communicate in the Target Language. Students use the posters for creative thinking, brainstorming, journaling, review, and early learning of new material. The visuals also help teachers to continually bring back learned language into daily conversation and presentation. Posters will be presented and demonstrated using Accelerated Learning methods. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School, Post-Secondary; Experienced Teachers, Beginning Teachers, Pre Service Teachers |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-18 Regency Ballroom E | An Introduction to COERLL |
| Presenter(s): | Carl Blyth - COERLL/ University of Texas at Austin Karen Kelton - University of Texas at Austin |
| Abstract: | The goal of this presentation is to give foreign language educators a clear idea about the materials and services of the Center for Open Educational Resources and Language Learning (COERLL). Housed at the University of Texas at Austin, COERLL is the newly established National Foreign Language Resource Center (NFLRC) dedicated to serving the south central region of the United States. COERLL offers "open", i.e. free foreign language instructional materials and workshops for teacher professional development. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School, Post-Secondary; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011
SESSIONS

10:15 a.m. – 11:30 a.m.

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-19 Regency Ballroom F | From High Tech to Low Tech: Five Fun Projects |
| Presenter(s): | Amanda M. Crepin - The John Cooper School, The Woodlands Jodie Gill - The John Cooper School, The Woodlands |
| Abstract: | A presentation of five projects that let all learners show off their language acquisition and creativity. Each project has written and oral communication goals. The projects come out of the Middle and Upper School French program at The John Cooper School but can be adapted for many levels and any language. The final portion of the presentation will be open for questions and a great time to share your ideas. Project instructions and grade rubrics will be distributed to participants. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|---|
| S-20 Regency Ballroom G | How to be an ACE Hardware Kind of Teacher |
| Presenter(s): | Andrea Martin – Independent Presenter, Houston |
| Abstract: | Raw materials (vocabulary) + Tools (grammar) + Guidance in how to use those “tools” (LOTE teachers) = Successful target-language communication !!! Come to this session to learn how to help your student “customers” build their communicative skills and, hopefully, become independent language “craftsmen.” The presenter will share a figurative toolbox of strategies and techniques for improving your students’ mastery of vocabulary and grammar retention and for enhancing their writing and speaking skills. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|---|
| S-21 Windsor Salon | Make and Take Foldable Festival: Using Foldables in the Foreign Language Classroom |
| Presenter(s): | Morgan L. Marthaler - MacArthur High School, Aldine ISD Kathryn Walters - MacArthur High School, Aldine ISD |
| Abstract: | Dinah Zike's foldables have been altered to fit foreign language classrooms to support instruction in several ways. This presentation will teach participants how to make each foldable as well as allow for idea sharing. Tips are given for how to give directions and implement this in classes. The implementation of foldables aids students in organization of notes and grammar structures and helps visual, audio and kinesthetic learners. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011
SESSIONS

10:15 a.m. – 11:30 a.m.

| | |
|-------------------------------|--|
| S-22 Westbury Salon | The Spanish Classroom: 1 to 1 Effective Technology |
| Presenter(s): | Veronica Salgado – Central Office, Forney ISD |
| Abstract: | Technology Applications and machines are flooding our classrooms at an exponential rate. As more and more districts move towards a 1 to 1 model (every student is issued a laptop/tablet), teachers are quickly learning that PowerPoint and internet-based worksheets are now a thing of the past. Come learn strategies and ideas on how STUDENTS will use classroom technology, specifically, their laptops, to produce the Spanish Language. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|--------------------------------|---|
| S-23 Churchill Salon | The Other Goal |
| Presenter(s): | Rosanna Perez - Central Office/ International Languages, Northside ISD Annette K. Allard – Earl Warren High School, Northside ISD |
| Abstract: | This session will offer Spanish teachers the opportunity to learn about the "other goal." You may ask what other goal? Answer: The Spanish Speaker's language proficiency goal for Advanced Placement credit. Students should reach a specific level of Spanish proficiency for them to master the AP Spanish Language Exam. Spanish teachers of native speakers must keep the end in mind. What are the expectations? Let's meet the needs of today's diverse learners and give them the opportunity to earn college credit. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------|---|
| S-24 Essex Salon | Using Canada's Accelerative Integrated Method (AIM) to teach Spanish and French |
| Presenter(s): | Robert J. Slabodnik - AIM Language Learning, Inc. |
| Abstract: | Participants will learn the basics about the revolutionary Gesture Approach to teaching language through the Accelerative Integrated Method (AIM), created by award-winning Canadian French teacher Wendy Maxwell. Drama, songs, dances and creative story writing contextualize the vocabulary taught through gestures. AIM is strict language immersion and is story-based, instead of thematic, and leads students to high levels of proficiency previously unattainable. Come see what has made AIM take Canadian schools by storm! |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Elementary, Jr High, Middle School, High School; All Groups |
| Target Language(s): | French, Spanish |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011
SESSIONS

10:15 a.m. – 11:30 a.m.

| | |
|--|---|
| S-25 Noe Private Dining Room | An Introduction to the Most Common Rhetorical Figures used in Poetry |
| Presenter(s): | Yolanda R. Soliz - The Kinkaid School, Houston |
| Abstract: | Due to the difficulty presented by poetry the participants will study some common rhetorical figures used in three short poems loved by students that can serve as a good introduction to poetry in our multi-faceted classrooms. The participants will listen to the poems, define new vocabulary and identify the poetic devices used in the poems to convey their message, theme and tone. The presenter will guide the participants in the interpretation and analysis of the short poems and place the work in a specific cultural, historical and literary context. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

| | |
|------------------------------|---|
| S-26 Bristol Salon | Scaffolding for the Student: From German I to the new AP German Exam |
| Presenter(s): | Beth A. Smith - Plano Senior High, Plano ISD |
| Abstract: | Concern reigns as German teachers are confronted with preparing students for the new German Language and Culture AP Exam. Yet, we can and should begin preparing students from the first day in German I to use the best German they can in all modes of communication. It requires a simple elaboration on the "old" thematic units, which will prepare them for the exam. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | German |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|--|
| S-27 Berkley Salon | Writing for AP – Teaching Chinese Composition Through eWrite Chinese Program |
| Presenter(s): | Jeannie Xiang - J & J Chinese School, Austin |
| Abstract: | The primary focus for our eWrite Chinese Program is to help students develop the necessary Chinese writing skills to pass the Chinese AP Exam and beyond. The program is structured with a total of 10 tiers, with level 8 as the threshold for scoring a 4 to 5 (given that the student is competent at other Chinese language skills). The AP Chinese writing section is divided into a timed response and a narration portion. Our program aims to build skills by giving sample readings and/or pictures and requiring students to complete essays within given time limits. Future developments include exercises for reading and speech. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School; All Groups |
| Target Language(s): | Chinese |
| Presented in: | Chinese |

TFLA Luncheon & Keynote Speaker
Friday, October 14th – 11:45 a.m.-1:15 p.m.

David Jahner
Foreign Language Director
Gwinnett County Public Schools
Georgia



Evolving WITH Today's Learners: How Gaga Can Help Release Your Inhibitions!

One of the best yet most challenging things about being an educator is learning to teach in a world that is constantly evolving. Your classroom changes each year or term with the new students who cross your threshold, each with unique strengths and weaknesses. Technological advances and Web 2.0 tools provide rich opportunities for learning languages in new and meaningful ways and help make teaching languages more exciting than ever! Target languages and cultures can literally enter our classrooms easier than at any point in history. Throughout this ever-changing and challenging environment, we as educators must continue to find ways to evolve WITH our students. The keynote will focus on ways you can try to remain grounded and be motivated to continue to evolve on your journey as a teacher and learner.

Biography: After teaching German for several years at Brookwood High School in Gwinnett County, Georgia, David Jahner is currently the Foreign Language Director for the Gwinnett County Public Schools, the largest school district in Georgia. He holds a M.Ed. in Second Languages and Cultures Education from the University of Minnesota and a B.A. in German and History from Augustana College in Sioux Falls, SD. David has served as President of the National Association of District Supervisors of Foreign Languages (NADSFL) and is the Immediate Past President of the Foreign Language Association of Georgia (FLAG). In 2008, he was honored as NADSFL's Supervisor of the Year. He has also contributed to various publications, including the AP Vertical Teams Guide for World Languages, Foreign Language Annals and the NCLB Compliance Insider as well as served as content advisor for several World Languages workshops for the College Board. He will become the SCOLT Executive Director in March 2012.

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****1:30 p.m. – 2:45 p.m.**

| | |
|----------------------------------|--|
| S-28 Colonnade Salon A | Diary of a Language Coach: The Performance-Based Adventure |
| Presenter(s): | Amy M. Lenord - Dulles High School, Fort Bend ISD |
| Abstract: | This session is a reflection on what discoveries and changes I am making to my instruction as I take on the challenge of transitioning from traditional teaching methods to performance or task-based teaching and assessment. I will present from a very personal point of view and will include suggestions for procedures, ideas, activities, and strategies that I am using in my classroom every day to change my instruction and what my students are able to produce. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School, Post-Secondary; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------------|--|
| S-29 Colonnade Salon B | Chant, Sing, Act, Chat |
| Presenter(s): | Patti Lozano - Dolo Publications |
| Abstract: | This session explores sequential verbalization strategies, from structured teacher-directed chants to totally improvisational chatting strategies – with singing and lively drama in-between. Participants are introduced to a language unit, (such as clothing, city or food,) via eclectic chanting strategies, followed by a catchy pedagogical song (shared through innovative singing techniques,) the dramatization of a humorous skit, and finally an open-ended intermingling activity. The strategies are all generic and applicable to ANY content areas! Extensive handouts provided. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; Elementary, Jr High, Middle School, High School; All Groups ; Experienced Teachers, Beginning Teachers, Pre Service Teachers |
| Target Language(s): | French, German, Spanish, ESL |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-30 Regency Ballroom E | Stations with Attitude |
| Presenter(s): | Brandy L. Cabe - Mayde Creek High School, Katy ISD Audrey Reyna - Cinco Ranch High School, Katy ISD Linda Runyon – Mayde Creek High School, Katy ISD |
| Abstract: | Learning stations give students the opportunity to demonstrate concept mastery while helping to motivate them to take ownership of their learning. Presenters will demonstrate and show examples of how to create, organize, and manage learning stations to provide differentiation for today's students. Examples are in ASL; however, presenters will discuss ways all languages can incorporate stations. Participants will receive detailed instructions, ideas for stations, and examples. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; Beginning Teachers |
| Target Language(s): | ASL & Other Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011
SESSIONS

1:30 p.m. – 2:45 p.m.

| | |
|--|---|
| S-31 Regency Ballroom F | The Impact of Different teaching Strategies on Various Learning Styles in the Language Classroom |
| Presenter(s): | Chu-Chao Tsai - University of St. Thomas, Houston |
| Abstract: | In this study, the researcher utilizes Gardner's Multiple Intelligence Chart to analyze her students' multiple intelligences and learning styles. This facilitates the use of different teaching strategies to promote students' learning in a multicultural classroom. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--|---|
| S-32 Regency Ballroom G | Write Away ! |
| Presenter(s): | Andrea Martin – Independent Presenter, Houston |
| Abstract: | Get your students writing right away! (Speaking too, since the two go somewhat hand in hand.) Even Level 1 students can independently produce quality written work if you provide enough scaffolding support. The presenter will guide session participants step by step through one common textbook unit as an example, demonstrating the process for student writing success, which can then be applied to any unit or thematic topic. Additionally, the presenter will share ideas and techniques to improve students' grammar and vocabulary retention to further enhance their writing, as well as project ideas to let them show off their skills. Handouts will be primarily in French, though some will be available in Spanish. All are easily adaptable to any language. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--------------------------------------|---|
| S-33 Westbury Salon | Spanish Telenovelas in the classroom |
| Presenter(s): | Aurora P. Wold-Krogmann - Elgin High School, Elgin ISD |
| Abstract: | Create a craving for language learning with the strategic use of authentic Spanish-language telenovelas. Participants learn how to identify appropriate telenovelas and how to get parents and administrators on board. Various activities will be provided that utilize short telenovela segments to encourage communication and language use in all classrooms, from beginning to advanced level. Turn on the romance, drama, vengeance and intrigue and keep your students tuned in. Make language acquisition a must in your classroom! |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****1:30 p.m. – 2:45 p.m.**

| | |
|-------------------------------|--|
| S-34 Post Oak Suite | The Japanese Teachers Association of Texas 2011 JTAT Annual Meeting |
| Presenter(s): | Yayoi Takeuchi - University of North Texas Masumi Reade - The Woodlands High School, The Woodlands |
| Abstract: | This is the Japanese Teachers Association of Texas annual meeting which is held at TFLA Fall Conference each year. The board members present/report issues and organizational information at the meeting. Various items, including current topics related to Japanese teaching and Japanese programs in the States, in the world and in Texas, should be discussed with the members and should be decided in person at this meeting. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Japanese |
| Presented in: | Japanese |

| | |
|--------------------------------|--|
| S-35 Churchill Salon | Narrativas del conquistador y del conquistado: Preparing for the new AP Spanish Literature and Culture course |
| Presenter(s): | Cameron Stephen - Cy-Fair High School, Cy-Fair ISD |
| Abstract: | Amongst the new selections on the new AP Spanish Literature and Culture list are Cortés and León-Portilla who present distinct points of view on the conquest of Mexico. This session will suggest strategies for working analytically with the texts in preparation for the new course. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School, Post-Secondary; Experienced Teachers, Beginning Teachers |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

| | |
|----------------------------|--|
| S-36 Essex Salon | Spanish Through the Ages |
| Presenter(s): | Lucy F. Ross - Saint Francis Episcopal Day School, Houston Saint Francis Spanish Department (Bonnie Deaton, Kathryn Spinelli, Mercedes Perli, Mariauxi Capecchi, Claudia Schoelman) - Saint Francis Episcopal Day School, Houston |
| Abstract: | Spanish through the Ages – Make the date x 8! Join 8 Spanish teachers from Saint Francis on a journey through our unique program. The adventure begins with Toddlers, continues through Primary and Lower School and culminates with Middle School. Take advantage of tips and techniques concerning methodology and technology. Learn about the classes offered to faculty and the summer immersion experience for upcoming 8th grade students. Get ready for an enlightening, energizing, and engaging experience! |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****1:30 p.m. – 2:45 p.m.**

| | |
|--|---|
| S-37 Noe Private Dining Room | Effectively Using Technology in a Multimedia-Digital Language Lab |
| Presenter(s): | Annette K. Allard - Earl Warren High School , Northside ISD Rosanna Perez - Central Office , Northside ISD Teresa Tattersall - John Paul Stevens High School , Northside ISD |
| Abstract: | The presenters will outline the benefits of having a multimedia–digital language lab as a teaching tool to successfully differentiate instruction for all learners, and increase student achievement in your Advanced Placement courses. Materials and sample packets will be provided. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|---|
| S-38 Bristol Salon | Black Survivors of the Holocaust |
| Presenter(s): | Laura J. Boyle - Southwest High School, Ft. Worth ISD |
| Abstract: | Many of our students today believe that the only victims of the Holocaust were the Jews. Minority students are often unable to relate to the victims because they mistakenly believe it did not involve 'their people'. Utilizing the video: "Black Survivors of the Holocaust: Hitler's Forgotten Victims" by David Okuefuna and Moise Shewa, I developed a lesson, spanning 2 - 3 class days, that teaches the learner not only about the circumstances faced by Afro-Germans during the Holocaust, but also the history of German colonization of Africa. This lesson, while developed for upper level German students, is adaptable for all levels. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | German |
| Presented in: | German |

| | |
|------------------------------|--|
| S-39 Berkley Salon | How to Integrate Technology into the LOTE Classroom |
| Presenter(s): | Sam Mendizabal – Houston Christian High School |
| Abstract: | Energize your instruction, enhance your curriculum and engage your students by integrating a variety of digital tools into your everyday classroom instruction. The presenter will demonstrate easy ways to incorporate various technical applications into the LOTE classroom. Samples will be in Spanish, but can be applied to all languages. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |



Afternoon Coffee Break

3:00 p.m. – 3:30 p.m.

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011

SESSIONS

3:45p.m. – 5:00 p.m.

| | |
|----------------------------------|--|
| S-40 Colonnade Salon A | Fun, Focus and Flair |
| Presenter(s): | Lonnie Dai Zovi – EL Dorado High School, Albuquerque Public Schools |
| Abstract: | An important yet unstated standard is FUN. If the student is bored because he is not engaged he's not going to learn as much. Some teachers "don't have time" to do fun activities, while others have too much fun and they lose their focus. Inject focused and purposeful fun activities into all lessons and results will follow. This presentation will demonstrate various games, songs, chants, physical activities and simple methodology for fun and lasting learning. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------------|---|
| S-41 Colonnade Salon B | Creactividad 2: Dinámicas y secuencias adaptadas al uso de nuevas tecnologías de la enseñanza |
| Presenter(s): | Mélanie C. Gauthy - The Awty International School, Houston Renata Bevilacqua - The Awty International School, Houston Javier Marin - The Awty International School, Houston |
| Abstract: | In this session, Creactividad's team offers a good array of dynamics that focus on the use of technology. Attendees will see how the activities presented can be adapted to new classroom technologies like interactive boards and computer programs, giving alternative ways to address the new generation's challenges. Technologies will be covered under its different strands and for different purposes like: a tool for research, for project creation, for interaction, and for redesigning traditional activities. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

| | |
|-----------------------------------|---|
| S-42 Regency Ballroom E | Student Engagement: Planning Activities with a Purpose |
| Presenter(s): | David Jahner - Foreign Language Director, Gwinnett County Public Schools, Georgia |
| Abstract: | What does an effective classroom activity look like? How do you know which activity to select? Why does the same or similar activity work sometimes and not others? The presenter will guide participants in answering these questions as well as demonstrate several effective activities to take back to the classroom. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****3:45p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|--|---|
| S-43 Regency Ballroom F | Podcasting in the LOTE Classroom. |
| Presenter(s): | Patricia Escalante de Flores - Clear Falls High School, Clear Creek ISD |
| Abstract: | Enhance your curriculum by learning how to do Podcasting using cell phones or the technology available in your school. Learn three ways to use Podcasting in the classroom: daily grades, homework, and performance assessments (projects). Get rubrics for student's individual accountability in collaborative groups, and learn how to establish a Media Policy in your classroom. At the end of this session, participants will create their own Podcast using Web 2.0 Tools and their cell phones. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages, Spanish |
| Presented in: | English & Spanish |

| | |
|--|--|
| S-44 Regency Ballroom G | We Aim to Please!: Targeting Learning Preferences in the World Language Classroom |
| Presenter(s): | Natalia Verjat - Tarrant County College Northeast, Tarrant County College Mary Williams - Tarrant County College Northeast, Tarrant County College |
| Abstract: | "I hear what you say but I don't see what you mean!" Frustration mounts when we fail to address student's learning preferences in instruction. It can be an easy fix. This session will provide an overview of learning modalities and how to address them in games and activities. Samples will be provided upon request. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | French Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|--|---|
| S-45 Grand Salon West | "New Ideas; Music: A Clozeline and So Much More " |
| Presenter(s): | Billie Hulke - Department of Modern Foreign Languages, Baylor University |
| Abstract: | Music is the ideal classroom companion for engaging and reaching all students! This interactive session features video clips and music that reinforce and expand all 4 language skills, plus culture and literature. A few packets and CDs will be available. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****3:45p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|---------------------------------|---|
| S-46 Grand Salon East | Connecting to 21st Century Learning |
| Presenter(s): | Greta Lundgaard, Plano Independent School District |
| Abstract: | As the momentum continues to build for a 21st century skills focus in curriculum, let's not neglect assessment! Performance and 21st century learning go hand in hand, but unless assessments have moved forward as well, that connection can become unbalanced, disjointed, or even unhinged! This session will begin with a brief review of assessments which lead to improved performance, examples of rubric criteria which connect to 21st century skills, and how effective articulation and scoring connect proficiency levels. In English with examples in English and of interest to secondary school educators. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-------------------------------|--|
| S-47 Westbury Salon | Exploring the Use of Popular TV Drama Series for a Group Project in a Foreign Language Course |
| Presenter(s): | Yoshiko F. Gaines - Baylor University Yuko Prefume - Baylor University |
| Abstract: | Those FL students who might not have a study abroad experience can witness and learn the culture, the practice and the norm through watching a drama series. The presenters in this session will give examples of group projects and explore the use of a popular drama series in a foreign language course. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School, Post-Secondary; Experienced Teachers, Beginning Teachers, Pre Service Teachers |
| Target Language(s): | Arabic, Chinese, French, Japanese, German, Russian, Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|-------------------------------|---|
| S-48 Post Oak Suite | Developmental Patterns in Spanish L2 Speech |
| Presenter(s): | Paul B. Mandell - University of Houston-Downtown |
| Abstract: | This talk explores developmental patterns cross-sectionally in L2 speech. Results from a study in which first-, second-, third- and fourth-year college level students of Spanish took part in the same activities are summarized looking at how use of key morpho-syntactic structures change over time. |
| Keyword: | Research |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****3:45p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|---------------------------------------|--|
| S-49 Churchill Salon | AATF-Houston Fall Meeting |
| Presenter(s): | Georges Detiveaux - Lone Star College-CyFair, Lone Star College System Roya McArthur - Retired, Cy-Fair ISD Geraldine Manlove - University of Houston |
| Abstract: | The Houston Chapter of the American Association of Teachers of French will hold its fall meeting in conjunction with the conference of the Texas Foreign Language Association. All members and prospective members are invited to attend as we discuss issues relevant to the profession and current events related to teaching & learning French in the Houston area. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | French |
| Presented in: | English & French |

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-50 Essex Salon | Mira quien baila |
| Presenter(s): | Carlos Piliado - Pease Middle School, Northside ISD Rosanna Perez - Central Office, Northside ISD |
| Abstract: | Dance lesson 101 for non-dancers who would like to have an engaging class and active lesson. Introducing new ideas for diverse learners with a physical and visual concept. Participants will be introduced to basic instruction on Latin Dances to use in their classrooms for a cultural and fun lesson. Written information with foot work and choreography will be provided. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

| | |
|---|---|
| S-51 Noe Private Dining Room | Using Continuous Improvement in a LOTE Classroom |
| Presenter(s): | Kelli Stewart - L. D. Bell High School, HEB ISD |
| Abstract: | Continuous Improvement (C.I.) is a strategy first developed by W. Edwards Deming in hopes of looking at things from a long range standpoint as opposed to what's directly ahead. I will show methods and ideas for incorporating C.I. in the LOTE classroom to help the students (and mine are over 50% reduced income and only 40% Caucasian) realize that THEY determine their choices, goals and ultimately their grades. I will show graphs, student data folders w/ goal sheets, ideas for planning a lesson and methodology: all of this with the "End in Mind" (the Assessment). |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

FRIDAY, OCTOBER 14, 2011**SESSIONS****3:45p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|------------------------------|--|
| S-52 Bristol Salon | Todo Alemán - the Social Network for Learners of German. It's as Easy as 1-2-3! |
| Presenter(s): | Susan M. Sisler - Memorial High School, Spring Branch ISD |
| Abstract: | Participants will explore the resources available at the Goethe-Institut's social network site "Todo Alemán". They will learn: 1. How to set up profiles and groups, upload files, initiate discussions, and post comments. 2. How to formulate a well-designed student project. 3. How to monitor activities and evaluate projects. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School; Experienced Teachers, Beginning Teachers, Pre Service Teachers |
| Target Language(s): | German |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|--|
| S-53 Berkley Salon | TFLA Technology Special Interest Group Meeting |
| Presenter(s): | Hajime Kumahata - Rice University |
| Abstract: | TFLA invites you to the second annual meeting of the Technology Special Interest Group. Whether you are a teacher, a professional staff member, or an administrator, and you are interested in language technology, join us. During this year's meeting, we will discuss the following: 1. Webinars 2. Web2.0 Link Collection 3. Web Site Volunteers 4. Regional Groups Your input is important. Please bring ideas to contribute. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

RECEPTION – 5:45-7:00 p.m.**TFLA Business Meeting & Continental Breakfast****7:15 a.m. – 8:15 a.m.**

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****8:30 a.m. – 9:45 a.m.**

| | |
|----------------------------------|---|
| S-54 Colonnade Salon A | A Picture is Worth a Thousand Words and More: Using Art to Increase Language Proficiency, Plus Culture |
| Presenter(s): | Billie Hulke - Department of Modern Foreign Languages, Baylor University Jolene Damoiseaux, Honors College Student, Baylor University |
| Abstract: | This interactive session highlights activities that integrate culture and language through Hispanic art masterpieces. Participants will experience a wide variety of effective strategies that use art to teach for greater proficiency in all 4 language skills, plus culture, while getting students excited about art and artist. Participants will receive a complete packet of all activities. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

| | |
|----------------------------------|--|
| S-55 Colonnade Salon B | Grammar, Games, and Good Ideas for French, German, and Spanish |
| Presenter(s): | Deborah J. Parrish - Highland Middle School, Eagle Mountain - Saginaw ISD Pamela Phillips - Boswell High School, Eagle Mountain - Saginaw ISD |
| Abstract: | With 60 years of teaching experience between them, the two presenters will share their knowledge and skills for making the foreign language classroom come alive. The presenters will share information on tried and true resources as well as instant ideas to apply in the classroom immediately for beginning through advanced levels. The participants will receive materials for French, German, and Spanish classes. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School; All Groups |
| Target Language(s): | French, German, Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-56 Regency Ballroom E | Planning for Performance: Strategies for the Performance-Based Classroom – Part One |
| Presenter(s): | Gregory Shields - Plano Senior High School, Plano ISD Shellie Brown - Vines High School, Plano ISD |
| Abstract: | “Why don’t they know it? I covered that!” Have you ever asked yourself that question?!?! Join us at this exciting session as we help empower you to implement performance-based teaching strategies that will get your students using the target language. We’ll also help you design appropriate performance-based assessments that will show you what the students can do , not just what they <i>know</i> . Wait! There’s more! Dreaming of a vertical team of performance-based classrooms? We’ll share strategies to help make that a reality! Session is presented in two parts. Part Two (S- 68) will be presented in same room (Regency Ballroom E) from 10:15-11:30 a.m. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English (Examples in Spanish) |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****8:30 a.m. – 9:45 a.m.**

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-57 Regency Ballroom F | Discovering Language Using Accelerated Learning Strategies |
| Presenter(s): | Leah Sequeira - Not So Foreign, |
| Abstract: | Accelerated Learning promotes a transition from a single right answer to multiple right answers. Students are more successful in language learning when they have more chances to be correct. Come discover activities that can be used with many concepts at any learning level. These activities provide a framework for student selected, meaningful content. The activities encourage students to process the language and use the vocabulary that means something to them. They invest and take more risks because it is fun for them. Detailed handouts will be provided and examples shown. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School, Post-Secondary; Experienced Teachers, Beginning Teachers, Pre Service Teachers |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-58 Regency Ballroom G | Applications of Technology: Teaching HS Spanish to 21st Century Learners |
| Presenter(s): | Maluza Escamilla - Ursuline Academy of Dallas Magda Lavault - Ursuline Academy of Dallas |
| Abstract: | The session shows teachers how to adapt Spanish instruction to digital-age classrooms. Using digital products like blogs, wikis, newscasts, and presentations, students practice their skills while sharing knowledge with each other. Teacher methods focus on using Spanish in real life situations. The course design seeks to engage students, develop language skills, and prepare students for the 21st century. The session provides course outlines and several examples of successful applications for grades 9-12. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|---|
| S-59 Windsor Salon | Traditional & Technology Infused Foldables for the Foreign Language Classroom |
| Presenter(s): | Desiree Hanson - Dripping Springs Middle School, Dripping Springs ISD |
| Abstract: | Miniature books, cascading flip books, and dioramas are some of the traditional and technology-infused foldables you will learn to create. The traditional foldables allow students to organize and display information making it easier for students to grasp concepts and ideas. The free technology foldables use PowerPoint templates allowing your students to use technology skills while engaged in meaningful foreign language activities. Walk away from the session with curriculum driven activities that you can use immediately. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****8:30 a.m. – 9:45 a.m.**

| | |
|-------------------------------|--|
| S-60 Westbury Salon | Kick it up for interactive board users! |
| Presenter(s): | Martin C. Johnsen - Eastern Hills HS, Fort Worth ISD |
| Abstract: | This presentation is designed to show how interactive board users, especially Promethean Board users, can move from simply vocabulary acquisition activities to higher level thinking skills. Promethean board users, bring your flashdrives! Session will be presented in English with French examples. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-------------------------------|--|
| S-61 Post Oak Suite | Retirement Planning Under TRS |
| Presenter(s): | Richard A. Becker - VALIC Financial Advisors Matt Gilbride - VALIC Financial Advisors |
| Abstract: | Program will introduce teachers to the way ISD retirement programs are structured and how to approach taking advantage of all the plans offered to optimize your retirement. The program will cover the mechanics of TRS, 403Bs and 457s as well as how they work together. The types of investments and strategies available in these plans will be reviewed. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--------------------------------|--|
| S-62 Churchill Salon | Successful Strategies for Novice Level LOTE Teachers: <i>How to Keep Your Classroom Organized and Your Students Engaged!</i> |
| Presenter(s): | Horacio Gonzalez – Mayde Creek Junior High School, Katy ISD |
| Abstract: | Tips on classroom organization and management for the LOTE classroom will be presented, along with a variety of engaging activities for novice level language learners. Samples will be in Spanish, however, the information presented in this session is designed for ALL novice level LOTE teachers regardless of level of experience. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****8:30 a.m. – 9:45 a.m.**

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-63 Essex Salon | Cuba Today |
| Presenter(s): | Paul J. Bardwil - Global Educational Facilitation |
| Abstract: | We will examine the historical highlights of Cuba from 1961 to present. There have been many advances in public systems including the medical and educational systems. We will look at the successes of those systems. Finally we will examine the legal ways to travel to Cuba under the educational category and discuss what Cuba has to offer as an educational destination. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Post-Secondary; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|---|--|
| S-64 Noe Private Dining Room | Engaging Students in the Target Language Through the Use of Comedic Television Shows |
| Presenter(s): | Holly Shi, Baylor University |
| Abstract: | This presentation describes a project-based approach to using comedic shows in the teaching of foreign languages, with Chinese as an example. Using sitcoms as a teaching device allows students to be fully immersed in the target language and culture. The ever changing array of events happening in these shows keeps the material fresh and intriguing to the students while also exposing them to the target language as it is used by native speakers in real-life settings. Aimed to integrate various language skills, this project involves students experiencing the target language in its most authentic form, to completing different writing tasks about the episode, and to acting out the segments themselves. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-------------------------------------|--|
| S-65 Berkley Salon | The New 2012 AP French Language and Culture Exam and Course Description – Part One |
| Presenter(s): | Dore Sulistyo – Independent Presenter, Katy |
| Abstract: | Doing what you teach and teaching what you're doing: The new AP French Language and Culture Exam demands much of the student, and, by extension, much of the teacher who is serious about realistically preparing his/her students. Here's a practical look at the destination – the exam itself, followed by discussion of various ways to reach it in terms of syllabus modification, available resources and multi-level modeling strategies. Bring sources, flash drives or laptops, if you have ideas to share or wish to take some away! Session is presented in two parts. Part Two (S-77) will be presented in same room (Berkley Salon) from 10:15-11:30 a.m. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | French |
| Presented in: | French |



Morning Coffee Break 9:45 a.m. – 10:15 a.m.

compliments of

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011 SESSIONS

10:15 a.m. – 11:30 a.m.

| | |
|----------------------------------|---|
| S-66 Colonnade Salon A | Classroom Activities with Learning that Sticks |
| Presenter(s): | Gregg Juarez - Gregory-Portland HS, Gregory-Portland ISD |
| Abstract: | Get the students involved in taking their newly acquired language and culture beyond the classroom and into their homes and communities. Ideas will be shared on how to incorporate FUN activities while doing language-related drills. In this session, I hope to help you enhance your language program without killing yourself. I will help you organize culture/language workshops, where the students are the facilitators and you are the coordinator. I will provide handouts on classroom activities that include: culture, music, cooking, crafts, community service, grammar, vocabulary, etc. I will also provide grading scales for dialogs, recordings, writing assignments, etc. Most of these activities are hands-on tasks. Presentations will be in English, handouts will be in Spanish. Ideas and materials can be adapted to all ages and languages. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------------|--|
| S-67 Colonnade Salon B | ¡Hablemos! Parlons! Do you want your students to talk? |
| Presenter(s): | Claire Frazier - Kolter Elementary School, Houston ISD Adriana Guzman de Myers - Kolter Elementary School, Houston ISD |
| Abstract: | You will learn about the only FLES program in HISD with 4 languages, their objectives and outcomes, the importance of teaching the cultural component of the 5 Cs and how this program helps build the foundation for students who will learn a foreign language in MS and/or HS. You will participate in hands-on ready to use activities. The session will end with some suggestions on how to use technology and/or music in your classroom to keep your lessons alive. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English, French, Spanish |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****10:15 a.m. – 11:30 a.m.**

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-68 Regency Ballroom E | Planning for Performance: Strategies for the Performance-Based Classroom – Part Two |
| Presenter(s): | Shelli Brown - Vines High School, Plano ISD Gregory Shields - Plano Senior High School, Plano ISD |
| Abstract: | “Why don’t they know it? I covered that!” Have you ever asked yourself that question?!?! Join us at this exciting session as we help empower you to implement performance-based teaching strategies that will get your students using the target language. We’ll also help you design appropriate performance-based assessments that will show you what the students can do , not just what they <i>know</i> . Wait! There’s more! Dreaming of a vertical team of performance-based classrooms? We’ll share strategies to help make that a reality! Session is presented in two parts. Part One (S- 56) will be presented in same room (Regency Ballroom E) from 8:30-9:45 a.m. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English (Examples in Spanish) |

| | |
|-----------------------------------|---|
| S-69 Regency Ballroom F | The Traveling Teacher, or Organization for the Stationary One |
| Presenter(s): | Christina Thomas - Lone Star HS, Frisco ISD |
| Abstract: | As districts grow and budget cuts are made, there are more traveling teachers than ever before. A traveling teacher is one that does not teach in the same room and/or the same building all the time. The presenter has experience in both inter- and intra-building travel. She will present ideas to help you streamline your traveling and use your time most effectively, from classroom management techniques to teaching materials. If you are not a traveling teacher, come learn more about organization from a seasoned traveler! |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Elementary, Jr High, Middle School, High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|---|
| S-70 Regency Ballroom G | Children of Exiles: Finding Identity in a Bi-/tri-cultural World |
| Presenter(s): | Janet B. Norden - Baylor University Araceli Martínez - Baylor University Amanda Martínez Beck - Baylor University |
| Abstract: | Two daughters of Cuban exiles(1961) share a)their personal quests for self-identification in a bi-/tri-cultural world, b) how they became interested in teaching Spanish, and c) the role of literature in their identity search. They bring experiences and lessons to help others of all ages discover their identity through a similar process. Slides, handouts, exploratory activities, and a short bibliography will provide participants guidelines for assisting their students in finding the truth of their own identity. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****10:15 a.m. – 11:30 a.m.**

| | |
|------------------------------|--|
| S-71 Windsor Salon | Foldables...From the Study Guides & Mini-Projects to the FUN Ones! Part 2...LAPBOOKING! |
| Presenter(s): | Rosa I. Shely - Dolph Briscoe Middle School, Northside Independent School District |
| Abstract: | Foldables...From the Study Guides and Mini-Projects to the Fun Ones! Part 2... Lapbooking!! Participants will be reintroduced to what foldables are. From notebook foldables for spirals, binders, or composition notebooks, to mini-projects and the ones used as a stand-alone study guide. Foldables are used as graphic organizers, individual study guides, mini-projects, and sometimes as an educational game as well. We'll be making the shutterfold, the pyramid, the envelope, the fortune teller, the layered notebook, the three and five-tab ones among others. A short how-to and step by step video of Dinah Zike- the original designer of these foldables, will be presented. Participants will be able to make several ones in order to have samples to share with their students. These foldables can be used for any discipline and/or language at any level. The concept of Lapbooking will be presented as well as how to start. Instructional packets which include a large number of foldables templates, written instructions, and related list of websites will be distributed. List of main Spanish, French, & German vocabulary and grammatical concepts by level will be available so participants can choose right away which grammatical and/or vocabulary concepts they want to make their samples about. Individual templates to be used will be distributed also so participants can keep the ones in the packet for later use. Numerous student samples will be available. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-------------------------------|---|
| S-72 Westbury Salon | The Use of Wiki as a Collaborative Writing Tool and an Electronic Portfolio |
| Presenter(s): | Yuki Waugh - Texas A&M University |
| Abstract: | We will explore how to use Wiki effectively for language learning and teaching while seeing a third-year Japanese language learner's actual example using Wiki as an electronic portfolio. This example shows Wiki pages including compositions, embedded voice recording utilizing 'Voki' and digital story telling utilizing 'Photo Peach.' We will also see how Wiki can be helpful for collaborative writing. Useful websites for language learning will be provided. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-------------------------------|--|
| S-73 Post Oak Suite | Latin Verb Wall: Grammar May Be Visualized Rather Than Verbalized |
| Presenter(s): | Pam Kaatz – Retired Teacher |
| Abstract: | This overview of the Latin pronoun-verb system uses colors, symbols, fonts, graphics and locations to empower students to begin understanding tenses they have not yet "studied" or "mastered." You do not have to limit yourself to a rigid order of verb conjugation. Like the Periodic Table of Elements in the chemistry class, the Verb Wall is a ready reference tool. Several Texas teachers are already using the Latin Verb Wall. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels All Groups |
| Target Language(s): | Latin |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****10:15 a.m. – 11:30 a.m.**

| | |
|--------------------------------|---|
| S-74 Churchill Salon | TADFL TACULS on Teaching Language and Literature |
| Presenter(s): | Barbara Gonzalez Pino – UTSA, TADFL TACULS Frank Pino – UTSA Harland Rall – Abilene Christian University |
| Abstract: | The Pinos present activities for use in upper division oral communications classes at the Advanced proficiency level in which students are striving to rise to Advanced High and Superior proficiency. (20 minutes) Harland Rall presents "Unmasking Zorro: Hospitality and Ethics in a Pulp Fiction Hero" (from Zorro by Isabel Allende). (20 minutes) TADFL TACULS business session (25 minutes). |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Post-Secondary; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------|---|
| S-75 Essex Salon | Wild about Wireless! |
| Presenter(s): | Pamela A. Young - Midland Senior High School, Midland ISD |
| Abstract: | Come see how to integrate the Internet into regular classroom activities by using wireless netbooks. Session will include several examples from Quia in Spanish and French. Additional resources will be provided from the presenter's webpage. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | Jr High, Middle School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--|---|
| S-76 Noe Private Dining Room | Lernlandschaften und Lernstationen: Tangible Learning Approaches |
| Presenter(s): | Nella D. Spurlin - Temple High School, Temple ISD Beth A. Smith - Plano Senior High School, Plano ISD |
| Abstract: | "Lernlandschaften" ("Learning Landscapes") are realia collections used to represent aspects of a concept and engage students in a topic. Application activities and projects further develop student learning. Session participants will work with Lernlandschaften and Lernstationen involving literary works, cultural regions, and Jugendszene, and will receive practical ideas for classroom implementation. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | German |
| Presented in: | German |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****10:15 a.m. – 11:30 a.m.**

| | |
|-------------------------------|--|
| S-77 Berkley Salon | The New 2012 AP French Language and Culture Exam and Course Description – Part Two |
| Presenter(s): | Dore Sulisty – Independent Presenter, Katy |
| Abstract: | Doing what you teach and teaching what you're doing: The new AP French Language and Culture Exam demands much of the student, and, by extension, much of the teacher who is serious about realistically preparing his/her students. Here's a practical look at the destination – the exam itself, followed by discussion of various ways to reach it in terms of syllabus modification, available resources and multi-level modeling strategies. Bring sources, flash drives or laptops, if you have ideas to share or wish to take some away! Session is presented in two parts. Part One (S-65) will be presented in same room (Berkley Salon) from 8:30-9:45 a.m. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | French |
| Presented in: | French |

TFLA AWARDS LUNCHEON***11:45 a.m. – 1:45 p.m.*****SATURDAY, OCTOBER 15, 2011****SESSIONS****2:00 p.m. – 3:15 p.m.**

| | |
|-----------------------------------|---|
| S-78 Colonnade Salon A | La omnipresencia de la luna en dos romances de Federico García Lorca |
| Presenter(s): | Billie Hulke – Department of Modern Languages, Baylor University |
| Abstract: | The Romancero gitano is a collection of 18 poems which recreates the popular and primitive Andalusian spirit of the protagonists, the gypsies. Federico García Lorca is often referred to as "el cantor de los gitanos." "El prendimiento de Antoñito en el camino a Sevilla" and "Romance sonámbulo" both relate incidents that are converted into powerful dramas in miniature. This session provides strategies, a videoclip and music for interpreting, analyzing and enjoying the imagery and symbolism used to develop the themes in these poems. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****2:00 p.m. – 3:15 p.m.**

| | |
|----------------------------------|---|
| S-79 Colonnade Salon B | Spanish I is for Everyone: From Number One to One and Done |
| Presenter(s): | Beth Wing - Lake Highlands Freshman Center, Richardson Independent School District |
| Abstract: | Teaching level I in high school guarantees the opportunity to work with a broad spectrum of learners. The Level I instructor faces the challenge of teaching future AP students and students who may not finish two years of LOTE, all in the same classroom. How do you meet the needs of these diverse learners without altering the curricular objectives? The purpose of this session is to provide level I teachers with instructional and assessment strategies that will bring out the best in all students. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; Beginning Teachers |
| Target Language(s): | All Languages - Level I |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-80 Regency Ballroom E | The 5th C: Using Digital Storytelling to Connect with Communities in the World Languages Classroom |
| Presenter(s): | Amy L. Smith - MacArthur Senior High School, Aldine ISD |
| Abstract: | "Communities" is the often forgotten "C" in our world language classrooms, but is perhaps the most important means of showing our students how learning a language can benefit them in the real world. This session will introduce you to readily available technology tools that will help your students make digital connections with native speakers. A mini-lesson on the basics of digital photography and video for the classroom is included. Participants are welcome to bring their wireless enabled devices to follow along with the presentation. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-81 Regency Ballroom F | Diary of a Language Coach: The Performance-Based Adventure |
| Presenter(s): | Amy M. Lenord - Dulles High School, Fort Bend ISD |
| Abstract: | This session is a reflection on what discoveries and changes I am making to my instruction as I take on the challenge of transitioning from traditional teaching methods to performance or task-based teaching and assessment. I will present from a very personal point of view and will include suggestions for procedures, ideas, activities, and strategies that I am using in my classroom every day to change my instruction and what my students are able to produce. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School, High School, Post-Secondary; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****2:00 p.m. – 3:15 p.m.**

| | |
|-----------------------------------|---|
| S-82 Regency Ballroom G | Technology Tools for the Collaborative LOTE classroom |
| Presenter(s): | Dana Molnar, McMillen High School, Plano ISD |
| Abstract: | Tired of feeling like you don't get these "Digital Citizens" that are sitting in your classroom? Want to help your LOTE students find ways to connect with technology that they can access away from the classroom as well. This session will highlight tools to create a collaborative environment with technology tools widely available. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|--|
| S-83 Windsor Salon | Language ART: Drawing Strategies for Interactive Language Lessons |
| Presenter(s): | Patti Lozano - Dolo Publications |
| Abstract: | Drawing is a less-often used tool for developing language fluency, however many students respond enthusiastically to visual-spatial cues. Session includes innovative drawing strategies to augment vocabulary review, sketching to originate improvisational dialogue, stick figures to aid comprehension and enjoyment of literature selections, and coloring to emphasize parts of speech such as adjectives and prepositions. Art Appreciation and Calendar Activities are also explored in this enjoyable and introspective, yet interactive and speaking-intensive session. Extensive handouts and templates |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|-------------------------------|--|
| S-84 Westbury Salon | El fonema /s/ en el español de México |
| Presenter(s): | Isabel Colorado - University of North Texas |
| Abstract: | En esta sesión me dispongo a examinar el fonema /s/ en el español de México. El enfoque de este estudio contemplará la elisión y la aspiración de la /s/ final de sílaba y final de palabra de acuerdo con parámetros regionales, socio-económicos y culturales. |
| Keyword: | Research |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****2:00 p.m. – 3:15 p.m.**

| | |
|--------------------------------------|--|
| S-85 Post Oak Suite | Building Artificial Realities and the Spanish Verb Wall |
| Presenter(s): | Pam Kaatz – Retired Teacher |
| Abstract: | The SPANISH VERB WALL is a classroom display used as a reference tool that enables students to acquire verbs randomly through communication rather than sequentially through conjugation. This overview of the entire Spanish verb system uses colors, symbols, fonts, graphics and locations to empower students to begin communicating in tenses they have not yet "studied" or "mastered." Active demonstration lessons show how to Build an Artificial Reality, making communication the vehicle for learning, not just something to practice later. May see preview at www.verbwall.com |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|---------------------------------------|--|
| S-86 Churchill Salon | Creating Global Youth through Memorable Study Abroad Experiences: Study Abroad Now and in the Future |
| Presenter(s): | Yayoi Takeuchi - University of North Texas Masumi Reade - The Woodlands High School, Conroe ISD |
| Abstract: | Youth today has a variety of language experience: learning in the classroom, the focus group community and the internet governed daily life with social networking and gaming.... Yet, it seems nothing is more powerful than real first-hand experience in study abroad. This session will introduce unique approaches to constructing study abroad programs. The discussion will go over various programs for high school and college level students. The effect of study abroad will have lasting impression on young minds. The session has a focus in the process of designing study abroad as well as how to incorporate the challenges to bring forth the program in this financially challenged era. Every moment in the country is an opportunity to enjoy and to learn. The key to creating a modern and creative program will be shared and testified to by students' voices as well. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|---|---|
| S-87 Noe Private Dining Room | Meeting the Needs of the Digital Learner: Using Web 2.0 Tools in the Chinese Classroom |
| Presenter(s): | Hsiu-jen E. Chang - Cinco Ranch High School, Katy ISD Pauline T. Sayers - LOTE Curriculum Specialist, Katy ISD |
| Abstract: | Meeting the needs of today's learners means mastering web 2.0 tools, regardless of which language you teach, and having the confidence to implement them in the classroom when you know that your students probably know more about it than you do! Allow us to introduce you to a handful of basic digital applications using simple step-by-step instructions, which are guaranteed to make you look like a pro in no time! Examples used are specific to the Chinese classroom, but the skills covered are transferable to any language. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | Chinese |
| Presented in: | Chinese & English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****2:00 p.m. – 3:15 p.m.**

| | |
|------------------------------|---|
| S-88 Bristol Salon | Teaching with Intent: Acquisition Through Meaningful Input |
| Presenter(s): | Victoria G. Alvarez - Robert E. Lee, Tyler Independent School District |
| Abstract: | The participants will explore the studies of Bill VanPatten and Klaus Brandl on Second Language Acquisition, apply their findings to classroom activities, and promote utilizing the language in real life situations. Attendees will receive tips on balancing learning about the language (grammar, vocabulary memorization) with acquisition of the language in a natural manner through interactive activities. Handouts will be provided with examples of activities in Spanish, which can be modified for any language. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|------------------------------|---|
| S-89 Berkley Salon | Making the Transition from High School to the College / University: Opportunities and Expectations. |
| Presenter(s): | Rita E. Abercrombie - Baylor University Rosalie Barrera - Baylor University Michael Boerm - Baylor University |
| Abstract: | Presenters will highlight information about opportunities for advanced placement, study abroad programs, language organizations, and the unique Baylor Global Community - Living and Learning Center. A discussion will follow regarding transition from high school and expectations of language study in college/ university classes. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | French, German, Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|---------------------------------|--|
| S-90 Tanglewood Suite | Retirement Planning Under TRS |
| Presenter(s): | Richard A. Becker - VALIC Financial Advisors Matt Gilbride - VALIC Financial Advisors |
| Abstract: | Program will introduce teachers to the way ISD retirement programs are structured and how to approach taking advantage of all the plans offered to optimize your retirement. The program will cover the mechanics of TRS, 403Bs and 457s as well as how they work together. The types of investments and strategies available in these plans will be reviewed. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

Refreshment Break 3:15-3:45 p.m.

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****3:45 p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|----------------------------------|--|
| S-91 Colonnade Salon A | Games Beyond "La Loteria" |
| Presenter(s): | Norma L. Molina - Earl Warren High School, Northside Independent School District |
| Abstract: | Many times we get so wrapped up with the "new" that we tend to forget how good the "classics" are. Participants will learn (or revisit) simple games that will not only enliven the class by involving every single student, but will give students the confidence and practice to speak in the target language through these games. Participants will learn how to convert familiar games like Candy Land®, Battleship, Checkers and Scrabble® into productive classroom activities that will have the students talking in the target language while having fun. They will also learn new games such as The Flyswatter, Othello, and The Dot Game. Participants will leave with games that they can immediately apply to their lessons! |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|----------------------------------|--|
| S-92 Colonnade Salon B | Fun activities to enhance your Spanish pre AP and AP classes |
| Presenter(s): | Ana C. Mewa - Bussey Middle School, Garland Independent School District |
| Abstract: | This presentation will offer fun ideas to the participants for teaching Spanish through the content as breathing life into your Pre-AP and AP Spanish classes. I will show you how to weave Cultures, Connections and Communities into your lessons to inspire all kinds of learners. Interesting projects and fun activities will be presented that will make your students always come back to your Spanish class. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | Jr High, Middle School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

| | |
|-----------------------------------|---|
| S-93 Regency Ballroom E | Using Spanish to Teach LEED Principles: Incorporating Digital Products |
| Presenter(s): | Maluza Escamilla - Ursuline Academy of Dallas, |
| Abstract: | Project based instruction and interdisciplinary methods were combined to use Spanish in a campaign to educate our community about the benefits of using LEED (Leadership in Energy and Environmental Design). Students had to acquired technical knowledge and decide on the best way of presenting it in Spanish using "digital products". How to acquire and communicate knowledge, to translate it to the target language and work efficiently, forced the students to focus on content as well as in the process. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****3:45 p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|--|--|
| S-94 Regency Ballroom F | Chant, Sing, Act, Chat |
| Presenter(s): | Patti Lozano - Dolo Publications |
| Abstract: | This session explores sequential verbalization strategies, from structured teacher-directed chants to totally improvisational chatting strategies – with singing and lively drama in-between. Participants are introduced to a language unit, (such as clothing, city or food,) via eclectic chanting strategies, followed by a catchy pedagogical song (shared through innovative singing techniques,) the dramatization of a humorous skit, and finally an open-ended intermingling activity. The strategies are all generic and applicable to ANY content areas! Extensive handouts provided. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels; Elementary, Jr High, Middle School, High School; All Groups ; Experienced Teachers, Beginning Teachers, Pre Service Teachers |
| Target Language(s): | French, German, Spanish, ESL |
| Presented in: | English |

| | |
|--|--|
| S-95 Regency Ballroom G | Virtual LOTE |
| Presenter(s): | Patricia Escalante de Flores - Clear Falls High School, Clear Creek ISD |
| Abstract: | Just like a pinwheel, teachers just need a little wind to spin up their digital skills. Enhance your curriculum with Cell phones in the classroom, and Virtual Conferencing. Learn how to establish a Media Policy in your classroom, and how to use cell phones with free Online Web 2.0 tools. Receive Virtual Conferencing lesson plans & ideas to enhance your curriculum with this unique virtual collaborative tool. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English & Spanish |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****3:45 p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|-------------------------------------|--|
| S-96 Windsor Salon | Foldables...From the Study Guides & Mini-Projects to the FUN Ones! Part 2...LAPBOOKING! |
| Presenter(s): | Rosa I. Shely - Dolph Briscoe Middle School, Northside Independent School District |
| Abstract: | Foldables...From the Study Guides and Mini-Projects to the Fun Ones! Part 2... Lapbooking!! Participants will be reintroduced to what foldables are. From notebook foldables for spirals, binders, or composition notebooks, to mini-projects and the ones used as a stand-alone study guide. Foldables are used as graphic organizers, individual study guides, mini-projects, and sometimes as an educational game as well. We'll be making the shutterfold, the pyramid, the envelope, the fortune teller, the layered notebook, the three and five-tab ones among others. A short how-to and step by step video of Dinah Zike- the original designer of these foldables, will be presented. Participants will be able to make several ones in order to have samples to share with their students. These foldables can be used for any discipline and/or language at any level. The concept of Lapbooking will be presented as well as how to start. Instructional packets which include a large number of foldables templates, written instructions, and related list of websites will be distributed. List of main Spanish, French, & German vocabulary and grammatical concepts by level will be available so participants can choose right away which grammatical and/or vocabulary concepts they want to make their samples about. Individual templates to be used will be distributed also so participants can keep the ones in the packet for later use. Numerous student samples will be available. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

| | |
|--------------------------------------|---|
| S-97 Westbury Salon | Wild about Wireless! |
| Presenter(s): | Pamela A. Young - Midland Senior High School, Midland ISD |
| Abstract: | Come see how to integrate the Internet into regular classroom activities by using wireless netbooks. Session will include several examples from Quia in Spanish and French. Additional resources will be provided from the presenter's webpage. |
| Keyword: | Technology |
| Audience: | Jr High, Middle School; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****3:45 p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|-------------------------------|--|
| S-98 Post Oak Suite | The French Verb Wall: Grammar may be visualized rather than verbalized. |
| Presenter(s): | Pam Kaatz – Retired Teacher |
| Abstract: | The FRENCH VERB WALL is a classroom display used as a reference tool that enables students to acquire verbs randomly through communication rather than sequentially through conjugation. This overview of the French pronoun-verb system uses colors, symbols, fonts, graphics and locations to empower students to begin communicating in tenses they have not yet "studied" or "mastered." |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | All Levels All Groups |
| Target Language(s): | French |
| Presented in: | English |

| | |
|--------------------------------|--|
| S-99 Churchill Salon | Deutschunterricht mit den Wise Guys |
| Presenter(s): | Nella D. Spurlin - Temple High School, Temple ISD |
| Abstract: | The "Wise Guys" is an a cappella pop group from Cologne that performs witty songs in a catchy and clear style. Many of the group's songs can be easily implemented in a classroom setting to illustrate grammar and culture points in a fun way. This session will provide a framework and materials for implementing this music in class. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School, All Groups |
| Target Language(s): | German |
| Presented In: | German |

| | |
|---|--|
| S-100 Noe Private Dining Room | Teaching strategies to enhance the literary analysis of "El hijo" by Horacio Quiroga |
| Presenter(s): | Miguel A. Estrada - Houston Baptist University |
| Abstract: | The purpose of this session is to provide a portrait of the biography and to present current educational techniques to do a literary analysis of the short story "El hijo" from the author Horacio Quiroga. The presenter will model practical student oriented activities to do a comprehensive analysis of "El hijo". The session is directed for teachers of advanced Spanish high school students. |
| Keyword: | Best Practices (strategies & techniques) |
| Audience: | High School; Experienced Teachers |
| Target Language(s): | Spanish |
| Presented in: | Spanish |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011**SESSIONS****3:45 p.m. – 5:00 p.m.**

| | |
|-------------------------------|---|
| S-101 Bristol Salon | The Game of Transgression: Suerte vs. Muerte |
| Presenter(s): | Dr. Ana Gonzales – TOPP Region 20; SLC, San Antonio, Texas Professor Piedad Flores – SLC |
| Abstract: | The game of transgression: "Suerte vs. Muerte" Abstract Latin American narrative has always featured female characters in non-traditional roles throughout the 20th century, particularly in the short story. Jorge Franco defines the role of Rosario Tijeras as a sicaria as part of the "sicaresca" characterized by hesitation allegory. According to text, Rosario as an allegory: futuristic Venus providing a metaphorical explanation of her reality and the events surrounding her, in so doing, destroys the hesitation of the non-traditional roles of females. A new version of roles will define the allegory and fantasy of the Narcoworld in Medellin. Despite this version and conception, an allegoric of the sicaria creates the new modality of the icon and language developed and expanded in Latin America. Following Franco's proposal, according to which Rosario's allegory cancels the traditional role of the female and reinforces the multiple roles of survival in a society of the full realistic situations. Rosario appears as a metaphorical device which subverts males (narcos, social leaders, gangs, etc.), patriarchal discourse to reinterpret the new female identity. The objective of this presentation is to identify the conception of the real Medellin as a figure, cultural construct of language and icon. Franco attempts to represent the role of the female who transgresses the limits and the constrictions imposed by the narco discourse. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School; All Groups |
| Target Language(s): | Spanish Parlache |
| Presented in: | Spanish & English |

| | |
|-------------------------------|---|
| S-102 Berkley Salon | A Student Trip to Louisiana |
| Presenter(s): | Christina Thomas - Lone Star High School, Frisco ISD |
| Abstract: | There are many reasons to take a student trip to Louisiana: it's cheaper, it's quicker, and one doesn't have the worries involved with international travel. A couple of years ago, I had the privilege of planning and executing a trip to Louisiana for twenty French II and III students. Come to this session to learn more about the advantages, preparation, and resources needed to plan your own student trip to this American francophone area! Even if you will not be able to take your students to Louisiana, you can still come to this session to find out more about teaching Louisiana's French heritage. Participants will receive a list of resources that they can use in the classroom. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | High School, Post-Secondary; Experienced Teachers; Beginning Teachers; Pre Service Teachers |
| Target Language(s): | French |
| Presented in: | English |

SATURDAY, OCTOBER 15, 2011
SESSIONS

3:45 p.m. – 5:00 p.m.

| | |
|-----------------------------------|--|
| S-103 Tanglewood Suite | Texas and US Issues for LOTE; They Affect Us All |
| Presenter(s): | Phyllis B. Thompson - Director of Public Outreach and Advocacy, TFLA |
| Abstract: | Information and an opportunity to collaborate: 1) Information on the most recent Texas and U.S. issues regarding LOTE. 2) Suggestions for effective ways to advocate for LOTE on a regional level. 3) Request for information from members at the regional and local levels. 4) Lastly, opportunity, if desired, to help a soon-to-be formed Advocacy Committee reach out to TFLA members, school administrators, and parents and community leaders on behalf of LOTE. |
| Keyword: | Curriculum and Instruction |
| Audience: | All Levels; All Groups |
| Target Language(s): | All Languages; Advocacy |
| Presented in: | English |